

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE
SEGRETARIO GENERALE DEL
CONSIGLIO REGIONALE**

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS
DES REGIONALRATES**

Oggetto: Autorizzazione alla spesa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani per gli uffici di Bolzano - CIG ZB91D634FD - Euro 1.500,00.

Betrifft: Ausgabenermächtigung für die Entsorgung des Restmülls in den Ämtern von Bozen - CIG ZB91D634FD - Euro 1.500,00.

IL DIRIGENTE

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 201 del 20 gennaio 2016 che, tra l'altro, all'art. 14 prevede l'applicazione della normativa della Provincia Autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della Legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigten Ordnungsbestimmungen betreffend das Rechnungswesen, die im Artikel 14 die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsehen, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2018-2019-2020, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 321 del 20 dicembre 2017;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2018-2019-2020, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 321 vom 20. Dezember 2017 genehmigt worden ist;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 16 marzo 2016, n. 217 con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 16 marzo 2016, n. 216 come integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279 di assegnazione al Segretario generale e

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit

al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

Visto l'art. 21, comma 2 lettera b ter), comma 3 e comma 4 della legge provinciale della Provincia autonoma di Trento del 19 luglio 1990, n. 23, che consente l'affidamento trattativa diretta di servizi la cui esecuzione sia riservata ad un solo soggetto economico in virtù di un diritto di esclusiva;

Preso atto che per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani presso la sede del Consiglio regionale di Bolzano risulta necessario provvedere, per l'esercizio finanziario 2018, all'impegno delle somme necessarie per far fronte alle spese di quota fissa e quota variabile;

Considerato che i costi previsti per l'anno in corso ammontano a euro 1.500,00 Iva compresa, da corrispondere al concessionario del servizio comunale Seab S.p.a di Bolzano;

Accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 525 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2018-2019-2010;

d e c r e t a

1. Di autorizzare la spesa complessiva prevista in euro 1.500,00 Iva compresa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani presso la sede di Bolzano, da corrispondere al concessionario del servizio comunale Seab S.p.a di Bolzano, come in premessa esposto.

2. Di impegnare la somma complessiva di euro 1.500,00 sul capitolo 525 - piano finanziario U.1.02.01.06.001 dell'esercizio finanziario 2018, relativa alla fornitura dei beni e servizi descritti al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso.

3. Di procedere alla liquidazione ed al pagamento della fornitura su presentazione di idonea documentazione contabile.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di

welchem dem General- und dem Vizegeneralsekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe b ter), Absatz 3 und Absatz 4 des Landesgesetzes der autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 29. Juli 1990, der die direkte Zuerkennung von Diensten vorsieht, mit deren Ausführung nur ein Wirtschaftstreibender aufgrund eines ausschließlichen Rechts betraut ist;

Zur Kenntnis genommen, dass es für die Müllentsorgung am Sitz des Regionalrates in Bozen notwendig ist, für das Finanzjahr 2018 die dafür notwendigen Mittel zweckzubinden, damit die Ausgaben, die sich aus einem fixen und einem variablen Teil zusammensetzen, gedeckt werden können;

Hervorgehoben, dass sich die für das laufende Jahr vorgesehenen Kosten auf 1.500,00 Euro (MwSt. inbegriffen) belaufen, die dem Konzessionär des Gemeindedienstes, der Seab AG aus Bozen zu entrichten sind;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 525 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2018-2019-2020 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

v e r f ü g t

1. Die Gesamtausgabe in Höhe von 1.500,00 Euro für die Entsorgung des Restmülls in den Ämtern von Bozen zu ermächtigen, welche - so wie in den Prämissen dargelegt - dem Konzessionär des Gemeindedienstes, der Seab AG aus Bozen zu entrichten ist.

2. Den Gesamtbetrag in Höhe von 1.500,00 Euro dem Kapitel 525 - Finanzplan U.1.02.01.06.001 des Finanzjahres 2018 für die Lieferung der unter Punkt 1 angeführten Güter und Dienste anzulasten, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt.

3. Die Zahlung der Lieferung nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorzunehmen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Ordnung des verwaltungsrechtlichen Verfahrens“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen

Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto per il controllo di regolarità contabile
Il Direttore dell'Ufficio Ragioneria
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle
Der Leiter des Rechnungsamtes
(digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

MA/mf